

Міністерство освіти і науки України
Київський національний торговельно-економічний університет
Вінницький торговельно-економічний інститут
Бібліотека ВТЕІ КНТЕУ

Серія: *Нехай не згасне світ науки*



Замкова Наталія Леонідівна

*Бібліографічний покажчик до 50-річчя
Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ*

Вінниця
2018

<i>Укладачі:</i>	Карпусь Л. В., завідувач інформаційно-бібліографічного відділу; Комар О. Й., провідний бібліотекар
<i>Технічний редактор</i>	Романюк Т. А., завідувач сектору
<i>Відповідальна за випуск</i>	Фатєєва Т.Д., начальник видавничо-редакційного відділу ВТЕІ КНТЕУ.

З 26 **Замкова Наталія Леонідівна. До 50-річчя Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ : бібліогр. покажч. /уклад.:**
Л. В. Карпусь, О. Й. Комар ; техн. ред. Т. А. Романюк ; відп. за вип. Т.Д. Фатєєва.– Вінниця : ВТЕІ КНТЕУ, 2018. – 32 с. - (Серія «Нехай не згасне світ науки»).

У покажчику представлені матеріали про наукову, педагогічну діяльність та друковані праці доктора філософських наук, професора, директора Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ Замкової Наталії Леонідівни.

Покажчик розрахований на науковців, докторантів, аспірантів, здобувачів вищої освіти та працівників бібліотек.

УДК 016:001

Бібліотека Вінницького
торговельно-економічного
інституту КНТЕУ, 2018



Замкова Наталія Леонідівна

доктор філософських наук, професор,

заслужений працівник освіти України

директор Вінницького торговельно-економічного

інституту КНТЕУ

Від укладачів

До 50-річчя заснування Вінницького торговельно-економічного інституту Київського національного торговельно-економічного університету бібліотека підготувала бібліографічний покажчик про науковий доробок доктора філософських наук, професора, заслуженого працівника освіти України, директора Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ Замкової Наталії Леонідівни.

Бібліотека продовжує серію персональних бібліографічних покажчиків провідних науковців інституту під назвою «Нехай не згасне світ науки».

До покажчика ввійшли бібліографічні описи монографій, підручників, навчальних посібників з анотаціями та зображеннями, статей зі збірників, матеріалів наукових конференцій, журналів та навчально-методичних видань.

Видання складається з шести розділів:

- Монографії*
- Підручники, навчальні посібники*
- Статті у наукометричних базах даних*
- Статті у фахових виданнях*
- Статті у збірниках наукових праць*
- Навчально-методичні видання.*

У покажчик включено публікації, видані українською, російською, англійською мовами.

У кожному розділі матеріали розміщено в хронологічно-алфавітному порядку.

Записи в бібліографічному покажчику мають суцільну нумерацію, що сприяє зручному використанню іменного покажчика.

Бібліографічний опис та скорочення здійснено за чинними в Україні державними стандартами.

Відбір матеріалу завершено у вересні 2018 року.

Укладачі не претендують на повноту охоплення друкованих праць Н. Л. Замкової.

Покажчик розрахований на наукових працівників, докторантів, аспірантів та здобувачів вищої освіти, працівників бібліотек.

Вступне слово

Замкова Наталія Леонідівна у 1998 році з відзнакою закінчила Вінницький державний педагогічний університет імені М. Коцюбинського за спеціальністю «Англійська мова і література та німецька мова». У 2007 році здобула другу вищу освіту за спеціальністю «Економіка та підприємництво/фінанси» у Вінницькому торговельно-економічному інституті КНТЕУ.

З 1999 по 2001 рік працювала на посаді асистента кафедри соціально-економічних наук Вінницького торговельно-економічного інституту КДТЕУ. З 2001 року – на посаді асистента кафедри гуманітарних наук Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ. З 2006 року – на посаді доцента кафедри гуманітарних наук Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ.

З 2008 по 2013 рік очолювала Центр іноземної ділової мови Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ, який під керівництвом Н. Л. Замкової успішно пройшов акредитацію напряму 6.030202 Філологія (Переклад).

Протягом 2012-2013 рр. працювала на посаді декана факультету економіки та менеджменту Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ. Факультет визнано найкращим у ВТЕІ КНТЕУ за підсумками роботи у 2012-2013 н.р.

З 2013 по 2014 рік працювала на посаді директора Вінницького торговельно-економічного коледжу Київського національного торговельно-економічного університету.

З березня 2014 року Н. Л. Замкова працює на посаді директора Вінницького торговельно-економічного інституту Київського національного торговельно-економічного університету. За невеликий проміжок часу здійснено оптимізацію організаційної структури ВТЕІ КНТЕУ, суттєво покращено організацію та умови навчально-виховного процесу, поліпшено рівень системи управління якістю освіти (у 2016 р. отримано Сертифікат на управління якістю ISO 9001), суттєво покращилися показники абсолютної та якісної успішності студентів та показники їх науково-дослідної роботи, поліпшилися показники якісного складу науково-педагогічних працівників інституту, здійснюється модернізація навчально-методичного забезпечення навчального процесу,

впроваджуються сучасні освітні технології, вдосконалюється інформаційний простір бібліотеки шляхом поєднання традиційних і новітніх бібліотечних технологій, збільшується обсяг видавничої діяльності.

Завдяки зусиллям Замкової Наталії Леонідівни активно розвивається міжнародна діяльність ВТЕІ КНТЕУ. Викладачі та студенти інституту залучаються до освітнього та наукового міжнародного простору, підтримуються плідні наукові зв'язки з видатними закордонними вченими, із науковими центрами і кафедрами провідних університетів, студенти мають змогу проходити міжнародну практику в туристичних компаніях Туреччини та готельно-ресторанних комплексах і компаніях Болгарії, Словаччини, Німеччини, Польщі.

З метою забезпечення сприятливих умов для навчання, праці та побуту студентів і співробітників постійно удосконалюється матеріально-технічна база інституту.

Н. Л. Замкова є організатором та учасником міжнародних науково-практичних конференцій.

Поєднуючи управлінську діяльність, педагогічну практику з науковими здобутками Замкова Н. Л. досягла значних успіхів. У 2005 році захистила дисертацію на здобуття наукового ступеня кандидата педагогічних наук зі спеціальності 13.00.04 - теорія і методика професійної освіти, на тему: «Формування професійних якостей майбутніх менеджерів зовнішньоекономічної діяльності у процесі вивчення іноземних мов». У 2008 році отримала вчене звання доцента кафедри гуманітарних наук. У 2015 році захистила дисертацію на здобуття наукового ступеня доктора філософських наук зі спеціальності 09.00.03 – соціальна філософія та філософія історії, на тему: «Полімовність в Україні в контексті глобалізації Європи». У 2018 році отримала вчене звання професора кафедри філософії та економічної теорії.

Напрямок основних наукових інтересів Замкової Н. Л. є дослідження проблем політології, філософії, філології та педагогіки на сучасному етапі розвитку нашої країни в процесі співпраці з іноземними партнерами.

Замкова Н. Л. є керівником НДР «Лінгводидактичні основи формування іншомовної професійної компетентності майбутніх фахівців економічної сфери: теоретико-практичні виміри», а також бере участь у виконанні НДР «Стратегії і тактики перекладацьких практик в полікультурному дискурсі: комунікативно-прагматичний аспект».

Є автором понад 150 наукових і навчально-методичних праць, серед яких 4 монографії (1 авторська та 3 колективні), 5 підручників та навчальних посібників (у т.ч. 1 - з грифом МОН України), понад 90 статей, опублікованих у фахових вітчизняних та іноземних виданнях, а також виданнях, що входять до наукометричних баз даних (Scopus, Web of Science, Index Copernicus).

Замкова Н. Л. підготувала 1 кандидата педагогічних наук, на даний час є науковим керівником 1 здобувача наукового ступеня доктора філософії. Є членом спеціалізованої вченої ради Д 05.053.01 із захисту докторських і кандидатських дисертацій у Вінницькому державному педагогічному університеті імені М. Коцюбинського.

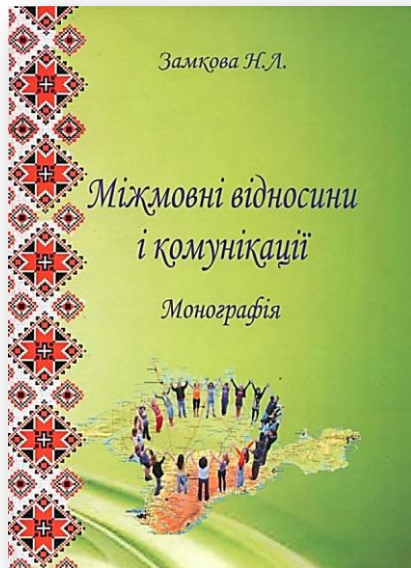
Наталія Леонідівна є членом вченої ради КНТЕУ; членом методичної ради КНТЕУ; членом Дорадчого комітету з ефективного врядування і розвитку для впровадження Проекту «Партнерство для розвитку міст» (рішення Виконкому Вінницької міської ради від 11.02.2016 р. №266); членом робочої групи з актуалізації Програми сприяння залучення інвестицій у місто Вінницю на 2014-2020 рр. (розпорядження Вінницького міського голови від 01.08.2017 р. №140р); членом редакційної колегії 2 фахових журналів – «Вісник КНТЕУ» і «Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми» (ВДПУ ім. М. Коцюбинського).

Указом Президента України від 22.02.2016 №18/2016 Замковій Н. Л. присвоєно почесне звання «Заслужений працівник освіти України».

За свою працю Н. Л. Замкова нагороджена: Почесною грамотою Кабінету Міністрів України (2017), нагородою Національної Академії педагогічних наук України медаллю «Григорій Сковорода» (2016), Почесними грамотами Вінницької обласної державної адміністрації та обласної ради (липень 2016; вересень 2016), Почесною грамотою Департаменту освіти і науки Вінницької ОДА (2014), подякою Федерації профспілок України (2016), Почесною грамотою Всеукраїнської профспілки працівників і підприємців торгівлі, громадського харчування та послуг (2015), відзнакою Митрополита Вінницького і Барського (2015), Почесною грамотою Київського національного торговельно-економічного університету (2012).

Монографії

1. **Замкова Н. Л. Міжмовні відносини і комунікації : монографія / Н. Л. Замкова. – Вінниця : РВВ ВТЕІ КНТЕУ, 2014. – 344 с.**



У монографії здійснено аналіз відносин між мовами в Україні на перехресті світоглядного, владно-пропагандистського та законодавчого рівнів, виявлено причини «мовної війни» між українською та російською мовами в процесі становлення незалежної української держави, виявлено оптимальні сценарії вирішення мовної проблеми в Україні з точки зору європейських правових стандартів та стандартів раціональності.

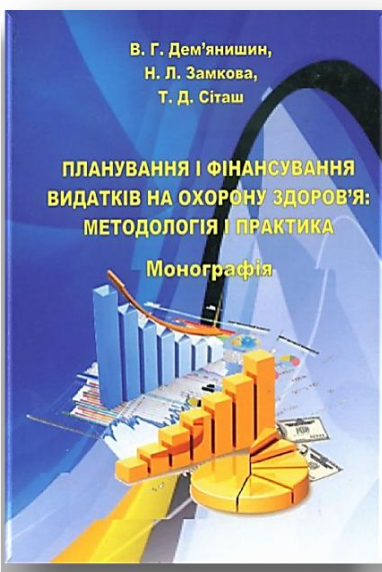
2. **Дем'янишин В. Г. Планування і фінансування видатків на охорону здоров'я: методологія і практика : монографія / В. Г. Дем'янишин, Н. Л. Замкова, Т. Д. Сіташ. – Вінниця : Балюк І. Б., 2014. – 264 с.**

У монографії досліджено теоретико-методологічні засади та практичні підходи щодо планування і фінансування видатків на охорону здоров'я. Визначено економічну сутність видатків та специфіку просторової організації охорони здоров'я, розкрито зміст та структуру організаційно-економічного механізму цієї системи як сукупності форм, методів і механізмів, за допомогою яких узгоджується єдність та здійснюється функціонування галузі.

На основі комплексного підходу до оцінки стану системи охорони здоров'я, здійснено моніторинг її розвитку в розрізі регіонів України.

Увагу приділено основним показникам діяльності закладів цієї галузі та особливостям медико-санітарної допомоги на засадах сімейної медицини.

Для науковців, працівників фінансової системи України, викладачів, аспірантів, магістрів та студентів економічних спеціальностей.



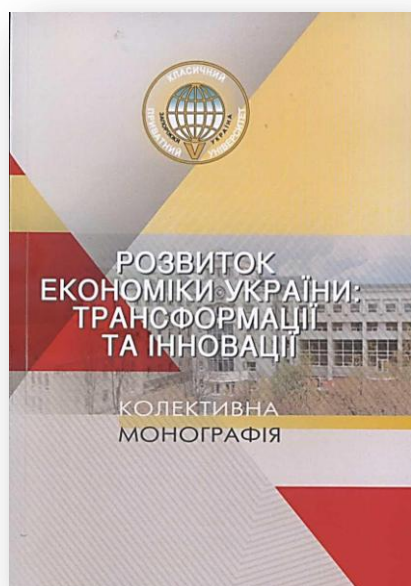
3. **Замкова Н. Л. Проекти реалізації «міжмовних відносин» та «мовної політики» в межах утопічних проектів сучасної України : колективна монографія / Н. Л. Замкова // Час вибору: виклики інформаційної епохи / за заг. ред. О. А. Івакіна, Д. В. Яковлева. – Одеса : Гельветика, 2016. – С. 54-66.**



Монографія присвячена дослідженню методологічних і прикладних питань глобальних трансформаційних процесів та їх впливу на національний і регіональний рівень. Розглянуто концептуальні основи сталого розвитку національної економіки в умовах глобалізації та міжнародної інтеграції. Розкрито сучасний механізм регулювання трансформацій господарського комплексу України.

Розраховано на наукових працівників, викладачів, аспірантів та студентів, а також усіх тих, хто цікавиться теоретичними розробками в царині економіки і управління та реальними економічними процесами, що розвиваються в Україні та світі.

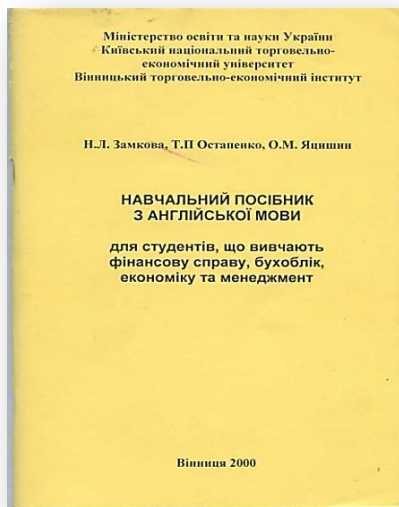
4. **Розвиток економіки України: трансформації та інновації : колективна монографія / за заг. ред. О. Л. Гальцевої. У 2-х т. – Запоріжжя : Гельветика, 2017. - Т. 1. – 324 с.**



Монографія присвячена дослідженню методологічних і прикладних питань глобальних трансформаційних процесів та їх впливу на національний і регіональний рівень. Розглянуто концептуальні основи сталого розвитку національної економіки в умовах глобалізації та міжнародної інтеграції. Розкрито сучасний механізм регулювання трансформацій господарського комплексу України.

Розраховано на наукових працівників, викладачів, аспірантів та студентів, а також усіх тих, хто цікавиться теоретичними розробками в царині економіки і управління.

Підручники та навчальні посібники

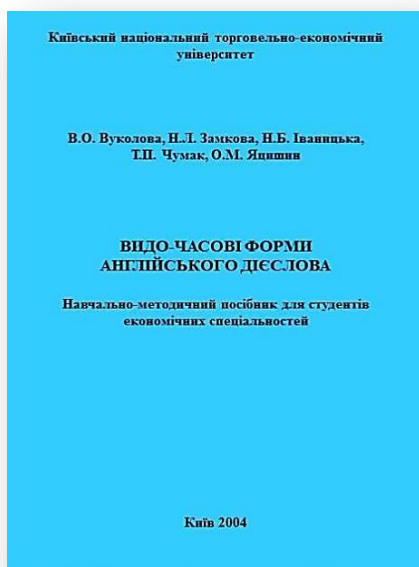


5. **Замкова Н. Л. Навчальний посібник з англійської мови для студентів, що вивчають фінансову справу, бухгалтерський облік, економіку та менеджмент : навч. посіб. / Н. Л. Замкова, Т. П. Остапенко, О. М. Яцишин. – Вінниця : ВТЕІ КНТЕУ, 2000. – 112 с.**

Навчально-методичне видання рекомендоване для студентів, що вивчають фінансову справу, бухгалтерський облік, економіку та менеджмент.

6. **Видо-часові форми англійського дієслова : навч.-метод. посіб. для студ. екон. спец. / уклад.: В. О. Вуколова, Н. Л. Замкова, Н. Б. Іваницька та ін. - К. : КНТЕУ, 2004. – 152 с.**

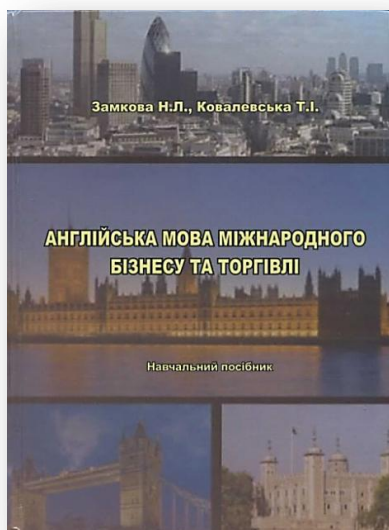
Граматики є структурою мови, що трансформує мову у мовлення. Засвоєння граматики, тобто формування у свідомості особистості системи правил є обов'язковою складовою навчання англійської мови у торговельно-економічному вищому навчальному закладі. Система видо-часових форм англійського дієслова становить ядро граматичного матеріалу, що засвоюється студентами.



Продуктивним до навчання граматичних часів англійської мови є підхід, який ґрунтується на інтеграції змісту та форми.

При створенні посібника «Видо-часові форми англійського дієслова» зазначений підхід було реалізовано шляхом адаптації інформаційно насичених науково-популярних текстів з метою досягнення їх найбільш повної репрезентативності з точки зору визначених граматичних структур.

7. Замкова Н. Л. Англійська мова міжнародного бізнесу та торгівлі : навч. посіб. / Н. Л. Замкова, Т. І. Ковалевська. - Вінниця, 2013. - 184 с.



Навчальний посібник призначений для вивчення англійської мови як мови професійного спрямування студентами спеціальності «Міжнародна економіка», які мають середній і вищий за середній рівень володіння іноземною мовою та базові знання з дисциплін «Економіка і підприємництво» та «Міжнародна економіка» рідною мовою.

Посібник складається з трьох частин: перша з них охоплює тематичні розділи, що включають навчальні матеріали, розраховані для II-III року вивчення дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»; друга частина присвячена повторенню базових тем, що є основою для подальшого опанування дисципліни «Іноземна мова (за професійним

спрямуванням)» та вивчалися на I році викладання дисципліни; третя частина складається з матеріалів довідкового характеру.

8. Замкова Н. Л. Державні фінанси : навч. посіб. / Н. Л. Замкова, І. В. Гнидюк, Ю. А. Романовська. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. – 464 с. + Електронна копія.



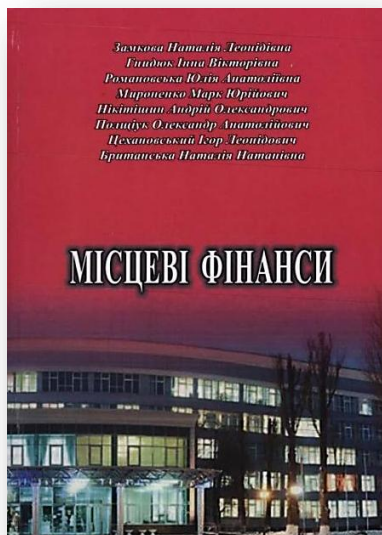
У навчальному посібнику на основі головних законодавчих актів визначено сутність державних фінансів. Розглядається в логічній послідовності теоретичні аспекти формування та розподілення фінансів Державного та місцевих бюджетів України.

Особлива увага приділяється визначенню ролі фінансової політики держави як підґрунтя формування державних фінансів. Детально розглянуто систему державних фінансів. Навчальний інтерес викликає наведений досвід ЄС з антикризового управління державними борговими зобов'язаннями та його використання в Україні. Теоретичний матеріал навчального посібника доповнено

навчальним тренінгом, у якому представлено завдання для самостійної роботи і контролю знань.

Навчальний посібник призначено для викладачів і студентів економічних вузів, а також для підприємців, спеціалістів з фінансової діяльності, регіональних і державних органів управління.

9. Місцеві фінанси : навч. посіб. / Н. Л. Замкова, І. В. Гнидюк, Ю. А. Романовська та ін. ; за ред. Н. Л. Замкової. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2016. - 412 с.



В навчальному посібнику визначено сутність місцевих фінансів та основні засади їх організації. Розглядаються в логічній послідовності теоретичні аспекти формування та розподілення фінансів місцевих бюджетів України в умовах децентралізації.

Особлива увага приділяється дослідженню розвитку місцевих фінансів в зарубіжних країнах та впровадженню європейського досвіду щодо фінансового забезпечення органів місцевого самоврядування в українських реаліях.

Навчальний посібник призначено для викладачів і студентів економічних вузів, також для підприємців, спеціалістів з фінансової діяльності, регіональних і державних органів управління.

10. Замкова Н. Л. Управління інноваціями : навч. посіб. / Н. Л. Замкова, В. В. Боковець. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2017. – 244 с.



У навчальному посібнику на основі узагальнення досягнень світової і вітчизняної науки та практики управління інноваційними процесами викладено теоретичні, методологічні й практичні питання інноваційної діяльності. Розглянуто основні концепції інноваційної теорії, особливості розвитку сучасного інноваційного циклу, сутність формування інноваційних стратегій, вибір організаційних форм інноваційної діяльності на підприємстві та їх ефективність.

Призначений для здобувачів вищої освіти, аспірантів, викладачів, а також практиків, які цікавляться інноваційною діяльністю.

Статті у наукометричних базах даних

11. **Замкова Н. Л.** Утопічні аспекти політики «українізації» 20-х років ХХ ст. та «мовне питання» / Н. Л. Замкова // Black sea scientific journal of academic research. – Tbilisi, Georgia. – January, 2015. – Vol. 19. – Iss. 01. – P. 51-55.

12. **Bokovets V. V.** Method and the methodology of forming an organizational and economic mechanism of corporation's management / V. V. Bokovets, **N. L. Zamkova** // Науковий вісник Полісся. – Чернігів : ЧНТУ, 2017. – № 3(11). – Ч. 2. – С. 61-65.

13. **Zamkova N. A.** Luke and P. Freebody's pedagogical model of educating critical literacy of future interpreters: application experience within domestic pedagogical practice / N. Zamkova, N. Voinarovska // Педагогічний процес: теорія і практика. – 2017. – № 2(57). – С. 95-99.

14. **Замкова Н. Л.** Оцінювання ефективності складових управління підприємствами в сучасних умовах / Н. Л. Замкова, В. В. Боковець, Н. М. Махначова // Науковий вісник Полісся. – Чернігів : ЧНТУ, 2017. – № 4(12). – Ч. 2. – С. 27-32.

Статті у фахових виданнях

15. **Замкова Н. Л.** Передумови формування професійно-ділового стилю спілкування / Н. Л. Замкова // Теоретичні питання освіти та виховання : зб. наук. пр. – К. : Видавничий центр КДЛУ, 2000. – Вип. 13. – С. 95-100.

16. **Замкова Н. Л.** Психологічна природа ділового спілкування / Н. Л. Замкова // Проблеми освіти. – 2001. – № 26. – С. 53-62.

17. **Замкова Н. Л.** Вплив управлінської культури на формування самооцінки менеджера / Н. Л. Замкова // Мова і культура. – 2002. – Вип. 5. – Т. 1. – Ч. 1. – С. 112-120.

18. **Замкова Н. Л.** Проблема забезпечення професійної спрямованості викладання іноземних мов / Н. Л. Замкова // Педагогічні науки : зб. наук. пр. – Суми : СумДПУ ім. А. С. Макаренка, 2002. – С. 74-81.

19. **Замкова Н. Л.** Формування індивідуального стилю реагування у конфліктних ситуаціях / Н. Л. Замкова // Сучасні інформаційні технології та інформаційні методики навчання у підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми : зб. наук. пр. – Вінниця : ДОВ Вінниця, 2002. – С. 246-252.

20. **Замкова Н. Л.** Характеристика сформованості індивідуального стилю діяльності студентів-менеджерів / Н. Л. Замкова // ПостМетодика. – 2002. – № 5-6(43-44). – С. 75-79.

21. **Замкова Н. Л.** Професійна спрямованість педагогічної підготовки менеджерів зовнішньоекономічної діяльності / Н. Л. Замкова // Імідж сучасного педагога. – 2003. – № 5-6(34-35). – С. 99-101.

Замкова Н. Л. Розвиток професійних якостей майбутніх менеджерів зовнішньоекономічної діяльності / Н. Л. Замкова // Теоретично-методичні проблеми виховання дітей та учнівської молоді : зб. наук. пр. – К. : Волинь, 2003. – С. 211-218.

22. **Замкова Н. Л.** Методика розвитку професійних якостей майбутніх менеджерів зовнішньоекономічної діяльності у процесі вивчення іноземних мов / Н. Л. Замкова // Наукові записки Ніжинського державного університету ім. М. Гоголя. – 2006. – № 1. – С. 68-72.

23. **Замкова Н. Л.** Характеристика сформованості індивідуального стилю діяльності студентів-менеджерів / Н. Л. Замкова // Проблеми сучасної педагогічної освіти : зб. ст. Серія : Педагогіка і психологія. – Ялта : РВВ КГУ, 2006. – Вип. 11. - Ч. 1. – С. 217-226.

24. **Замкова Н. Л.** Мова та влада (про деякі аспекти мовної політики в імперських державних утвореннях) / Н. Л. Замкова // Нова парадигма : журнал наукових праць Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова МОН України. – К. : НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2012. – Вип. 112. – С. 145-155.

25. **Замкова Н. Л.** Мова як цінність культури / Н. Л. Замкова // Гуманітарний вісник ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет ім. Г. Сковороди». – Вип. 27. – Т. VI(39). – К. : Гнозис, 2012. – С. 483-489.

26. **Замкова Н. Л.** Професійний підхід до білінгвальної іноземномовної підготовки майбутніх фахівців туристичної індустрії / Н. Л. Замкова, Н. В. Войнаровська, Л. О. Самохвал // Гуманітарний вісник ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет ім. Г. Сковороди». – Дод. 1 до вип. 27. – Т. VII(40). - К. : Гнозис, 2012. – С. 132-139.

27. **Замкова Н. Л.** Статус «національної меншини» та можливості мовної дискримінації мовно-етнічних спільнот у національних державах / Н. Л. Замкова // Наукові записки. Інститут політичних і етнонаціональних досліджень ім. І. Ф. Кураса НАН України. – 2012. – № 4(60). – С. 223-233.

28. **Замкова Н. Л.** Основні принципи міжмовної комунікації в національних державах / Н. Л. Замкова // Сучасна українська політика. Спецвипуск. Політична наука в Україні: стан та перспективи розвитку. – К. : Центр соціальних комунікацій, 2013. – С. 305-313.

29. **Замкова Н. Л.** Про статус української мови в російській імперії в контексті типології сценаріїв міжмовних відносин / Н. Л. Замкова // Сучасна українська політика. – К. : Центр соціальних комунікацій, 2013. - Вип. 28. – С. 92-101.

30. **Замкова Н. Л.** Відносини між мовою та культурою в національних проектах XIX сторіччя / Н. Л. Замкова // Пізнання - Одеса, ПНПУ ім. К. Д. Ушинського. – 2014. - № 4(62) - С. 46-52.

31. **Замкова Н. Л.** «Націоналізм» та «расизм» як чинники конфліктогенного потенціалу міжмовних відносин в національних державах / Н. Л. Замкова // Вісник Інституту розвитку дитини : зб. наук. пр. Серія : Філософія, педагогіка, психологія. – К. : НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2014. – Вип. 36. – С. 34-40.

32. **Замкова Н. Л.** Теорія та практика застосування найбільш дієвих стратегій контролю знань студентів в процесі білінгвальної іншомовної підготовки / Н. Л. Замкова, Н. В. Войнаровська, Л. О. Самохвал // Проблеми сучасної педагогічної освіти : зб. ст. Серія : Педагогіка і психологія. – Ялта : РВВ КГУ, 2014. – Вип. 42. - Ч. 1. – С. 61-68.

33. **Замкова Н. Л.** Трансформації сценарію «русифікації» в рамках Радянського періоду / Н. Л. Замкова // Перспективи. Серія : Філософія, політологія, соціологія. – Одеса : ПНПУ ім. К. Д. Ушинського, -2014. -С.38-44.

34. **Замкова Н. Л.** Феномен «культурного расизму» та його роль в становленні національної ідентичності / Н. Л. Замкова // Перспективи. Серія : Філософія, політологія, соціологія. – Одеса : ПНПУ ім. К. Д. Ушинського, 2014. – № 4(62). - С. 22-27.

35. **Замкова Н. Л.** Біологічні метафори «цивілізаційного дискурсу» (до постановки проблеми) / Н. Л. Замкова // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету : зб. наук. пр. Серія : Історія. Філософія. Політологія. – 2015. - Вип. 9. – С. 90-94.

36. **Замкова Н. Л.** До проблеми типів мовної політики / Н. Л. Замкова // Вісник Дніпропетровського університету імені Олеся Гончара. Серія : Історія і філософія науки і техніки. – Дніпропетровськ : Ліра, 2015. – Вип. 23. – С. 46–54.

37. **Замкова Н. Л.** Неоімперська утопія та її вплив на мовну політику / Н. Л. Замкова // Наукові записки Інституту політичних і етнонаціональних досліджень ім. І. Ф. Кураса НАН України. – 2015. – № 1(75). – С. 179-189.

38. **Замкова Н. Л.** Одномовність чи полілінгвізм? Порівняльний аналіз мовної політики Великобританії, США та Австралії / Н. Л. Замкова // Актуальні проблеми філософії та соціології. – Одеса : Одеська юридична академія, 2015. – № 4. – С. 69-73.

39. **Замкова Н. Л.** Про расистське ядро націоналістичних ідей (до постановки проблеми) / Н. Л. Замкова // Грані : науково-теоретичний і громадсько-політичний альманах. Серія : Філософія. – 2015. – № 9/4(125). – С. 16-20.

40. **Замкова Н. Л.** Проблема визначення сценарію полімовності в міжкультурній комунікації / Н. Л. Замкова // Гуманітарний вісник ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет ім. Г. Сковороди». – Дод. 1 до вип. 35. – Т. VIII(59) : темат. вип. «Вища освіта України у контексті інтеграції до європейського освітнього простору». – К. : Гнозис, 2015. – С. 84-91.

41. **Замкова Н. Л.** Проект «міжмовних відносин» та «мовної політики» в рамках проекту «Національного відродження 90-х років» / Н. Л. Замкова // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. – Житомир : ЖДУ ім. І. Франка, 2015. – № 1(79). – С. 8–12.

42. **Замкова Н. Л.** Мілленаристські аспекти «Майдану-2004» та їхній вплив на формування міжмовних відносин / Н. Л. Замкова // Гуманітарний вісник ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет ім. Г. Сковороди». – Дод. 3 до вип. 36. – Т. I(17) : темат. вип. «Міжнародні Челпанівські психолого-педагогічні читання». – К. : Гнозис, 2016. – С. 336-343.

Статті у збірниках наукових праць

43. **Замкова Н. Л.** Проблема диференційованого навчання / Н. Л. Замкова // Сучасні концепції викладання іноземних мов у середній та вищій школі : матер. міжвуз. наук.-практ. конф. – Вінниця : ВДПУ, 2000. – С. 46-49.

44. **Замкова Н. Л.** Формування стилю ділового спілкування. Історичний аспект / Н. Л. Замкова // Україна на порозі XXI століття: економіка, державність : зб. наук. пр. Міжнар. наук.-практ. конф. – Вінниця : Арбат, 2000. – С. 225-227.

45. **Zamkova N.** Common barriers for effective communication / N. Zamkova // The way forward to english language and ESP teaching in the third millenium : all the materials of the conference 6th National TESOL Ukraine conference. – Vinnitsia, 2001. – P. 151-152.

46. **Замкова Н. Л.** Професійна культура майбутнього менеджера / Н. Л. Замкова // Актуальні проблеми та перспективи вдосконалення підготовки конкурентоздатних фахівців : матер. Міжнар. наук.-метод. конф. – К. : КНЛУ, 2001. – С. 270-272.

47. **Замкова Н. Л.** Психологічна категорія «спілкування» як предмет наукового дослідження / Н. Л. Замкова // Актуальні проблеми формування творчої особистості вчителя початкових класів : зб. матер. II Всеукр. наук.-практ. конф. – Вінниця : ВДПУ, 2001. – С. 90-94.

48. **Замкова Н. Л.** Резюме як різновид ділового листування / Н. Л. Замкова // Методика вивчення ділового мовлення в середній та вищій школі : зб. матер. Всеукр. наук.-практ. конф. – К. : Знання України, 2001. – С. 37-39.

49. **Замкова Н. Л.** Спілкування як фактор досягнення успіху в управлінні / Н. Л. Замкова // Розвиток соціальної роботи в Україні та за кордоном : зб. матер. Всеукр. наук.-практ. конф. – К. : Політехніка, 2001. – С. 73-75.

50. **Zamkova N.** Cultural differences influence on speaking TESOL 2002: new call perspectives / N. Zamkova // The sixth southern Ukraine TESOL conference. – Sevastopol, 2002. – P. 68.

51. **Zamkova N.** How to speak effectively. Bright ideas. Real practice / N. Zamkova // The 1st regional TESOL Ukraine conference. – Khmelnytsky, 2002. – P. 82-83.

52. **Замкова Н. Л.** Залежність використання стилю спілкування від стилю керівництва в управлінні / Н. Л. Замкова // Управління виховним процесом у ВНЗ як фактор соціалізації студентської молоді : матер. доп. Всеукр. наук.-практ. конф. – Луганськ : Шико-Янтар, 2002. – С. 70-76.
53. **Замкова Н. Л.** Компоненти культури мовного спілкування / Н. Л. Замкова // Мова у слов'янському культурному просторі : тези доп. Міжнар. наук. конф. – Умань : Графіка, 2002. – С. 57-58.
54. **Замкова Н. Л.** Основні компоненти соціальної роботи / Н. Л. Замкова // Досвід та перспективи соціальної роботи. Україна – Німеччина : зб. матер. II Міжнар. наук.-практ. конф. – К. : Політехніка, 2002. – С. 82-83.
55. **Замкова Н. Л.** Проблема професійного спілкування в управлінні / Н. Л. Замкова // Менеджмент та маркетинг: досягнення та перспективи : матер. IX Всеукр. наук.-практ. конф. – К. : Політехніка, 2002. – С. 308.
56. **Замкова Н. Л.** Професійні інтереси та нахили в професійному формуванні особистості / Н. Л. Замкова // Проблеми гуманізму і освіти : зб. матер. наук.-метод. конф. – Вінниця : Універсум, 2002. – С. 192-196.
57. **Замкова Н. Л.** Спілкування в управлінні організацією / Н. Л. Замкова, С. Б. Жарая // Управління організацією: регіональні аспекти : матер. X Всеукр. наук.-практ. конф. – Чернігів : Політехніка, 2002. – С. 114-115.
58. **Замкова Н. Л.** Освітньо-кваліфікаційні вимоги до спеціалістів за спеціальністю «Менеджмент зовнішньоекономічної діяльності» / Н. Л. Замкова // Стан та проблеми трансформації фінансів та економіки регіонів у перехідний період : матер. Міжнар. конф. – Хмельницький : Евріка ТОВ, 2003. – С. 329-334.
59. **Замкова Н. Л.** Рівні спілкування в професійній культурі майбутніх менеджерів / Н. Л. Замкова // Мова. Культура. Бізнес. – 2003. – Вип. 1. – С. 257-266.
60. **Замкова Н. Л.** Формування професійної культури майбутнього менеджера / Н. Л. Замкова // Соціально-економічні, політичні та культурні оцінки і прогнози на рубежі двох тисячоліть : тези доп. Міжнар. наук.-теорет. конф. студ., асп. та мол. вчен. – Тернопіль : Підручники і посібники, 2003. – С. 154.
61. **Замкова Н. Л.** Проблема підготовки майбутніх менеджерів зовнішньоекономічної діяльності у процесі вивчення іноземних мов / Н. Л. Замкова // Динаміка наукових досліджень : матер. III Міжнар. наук. практ. конф. – Дніпропетровськ : Наука і освіта, 2004. – Т. 25. – С. 47-49.
62. **Замкова Н. Л.** Методичне забезпечення процесу вивчення англійської мови майбутніми менеджерами зовнішньоекономічної діяльності / Н. Л. Замкова // Перспективні педагогічні технології в системі неперервної освіти: зб. матер. Всеукр. наук.-пошук. конф. – К. : КиМУ, 2005. – С. 49-57.
63. **Замкова Н. Л.** Особливості застосування комунікативного методу у процесі вивчення іноземних мов / Н. Л. Замкова, Л. О. Сікорська, Т. В. Хоменко // Мовна освіта: шлях до євроінтеграції : тези доп. Міжнар. форуму. – К. : Ленвіт, 2005. – С. 105-107.

64. **Замкова Н. Л.** Принцип професійно-творчої спрямованості змісту та процесу навчання іноземних мов в економічному вузі / Н. Л. Замкова // Розвиток творчих здібностей особистості – умова успішного навчання : зб. матер. II Міжнар. наук.-практ. конф. – Вінниця : ВОШПОПП, 2005. – С. 97-103.

65. **Замкова Н. Л.** Формування успішної мовленнєвої компетентності: інноваційний підхід / Н. Л. Замкова // Гуманітарна освіта в Україні: моніторинг якості : зб. матер. Всеукр. наук.-практ. семінару. – Вінниця : ВОШПОПП, 2005. – С. 17-27.

66. **Замкова Н. Л.** Характеристика сформованості індивідуального стилю діяльності студентів-менеджерів / Н. Л. Замкова // Професіоналізм педагога у контексті Європейського вибору України : зб. матер. Всеукр. наук.-практ. конф. – Ялта : РВВ КГУ, 2006. – Ч. 1. – С. 49-53.

67. **Замкова Н. Л.** Гуманітарна освіта: проблеми формування особистості студента / Н. Л. Замкова, Л. О. Сікорська // Наукове забезпечення процесів реформування соціально-економічних відносин в умовах глобалізації: матер. II Міжнар. наук.-практ. конф. – Сімферополь, 2008. – С. 75-78.

68. **Замкова Н. Л.** Інноваційний розвиток України: проблеми та перспективи / Н. Л. Замкова // Інтелектуальний потенціал молоді в реалізації стратегії інноваційного розвитку України : зб. наук. пр. Всеукр. студ. наук. конф. – Вінниця, 2008. – С. 61-62.

69. **Замкова Н. Л.** Контекстний підхід до організації навчання іноземної мови / Н. Л. Замкова, Л. О. Сікорська // Наукові дослідження – теорія та експеримент : матер. IV Міжнар. наук.-практ. конф. – Полтава : ІнтерГрафіка, 2008. – С. 125-127.

70. **Замкова Н. Л.** Педагогічні проблеми становлення фахівця-менеджера зовнішньоекономічної діяльності / Н. Л. Замкова // Проблеми гуманізації навчання та виховання у вищому навчальному закладі освіти : матер. VI Ірпін. Міжнар. пед. чит. – Ірпінь, 2008. – С. 578-580.

71. **Замкова Н. Л.** Сучасні освітні технології: іноземна мова в процесі підготовки менеджерів зовнішньоекономічної діяльності / Н. Л. Замкова // Ринки товарів та послуг України в умовах економічного зростання : зб. наук. пр. Міжнар. наук.-практ. конф. – Вінниця, 2008. – С. 340-343.

72. **Замкова Н. Л.** Самостійна робота студента – одна із засад Болонської декларації / Н. Л. Замкова // Актуальні проблеми економічного розвитку України в умовах глобалізації : зб. наук. пр. Міжнар. наук.-практ. конф. – Вінниця, 2009. – Ч. 2. – С. 383-387.

73. **Zamkova N.** General principles of communication / N. Zamkova, V. Vukolova // Наукові дослідження – теорія та експеримент : зб. наук. пр. VI Міжнар. наук. практ. конф. – Полтава : ІнтерГрафіка, 2010. – Т. 7. – С. 84-87.

74. **Zamkova N.** Some secrets of communication for managers / N. Zamkova, V. Vukolova // Розвиток наукових досліджень : зб. наук. пр. V Міжнар. наук. практ. конф. – Полтава : ІнтерГрафіка, 2010. – Т. 9. – С. 76-79.

75. **Замкова Н. Л.** Психологічні бар'єри спілкування при засвоєнні загальнонаукових дисциплін / Н. Л. Замкова // Розвиток України в ХХІ столітті: економічні, соціальні, екологічні, гуманітарні та правові проблеми : зб. наук. пр. Міжнар. наук. практик. конф. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2010. – Ч. 2. – С. 371-377.

76. **Замкова Н. Л.** Якість підготовки фахівців – менеджерів зовнішньоекономічної діяльності в процесі вивчення іноземних мов / Н. Л. Замкова // Модернізація вищої освіти та проблеми управління якістю підготовки фахівців. Теоретико-методологічні та практичні проблеми підготовки фахівців за ступеневою системою освіти : матер. VIII Всеукр. наук.-метод. конф. – Харків : ХДУХТ, 2010. – С. 308-310.

77. **Замкова Н. Л.** Зміст та особливості навчальних програм підготовки фахівців технічного перекладу у вищій школі США / Н. Л. Замкова // Образование и наука без границ : матер. 7-й Междунар. науч. практик. конф. - Пшемьшль : Наука и студия, 2011. - Т. 23. – С. 33-34.

78. **Замкова Н. Л.** Підготовка менеджерів зовнішньоекономічної діяльності: педагогічний аспект / Н. Л. Замкова // Реформування економічної системи України в контексті міжнародного співробітництва : зб. наук. пр. Міжнар. наук.-практик. конф. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – Ч. 1 – С. 427-430.

79. **Замкова Н. Л.** Український художній переклад до кінця ХІХ століття / Н. Л. Замкова // Бъдещето въпроси от света на науката : матер. 7-й Междунар. науч.-практик. конф. - София : Бял ГРАД-БГ ООД, 2011. – Т. 21 – С. 59-62.

80. **Замкова Н. Л.** Альтернативні шляхи застосування аудіо та відео ресурсів в процесі іншомовної підготовки / Н. Л. Замкова, Н. В. Войнаровська // Бъдещето въпроси от света на науката : матер. 8-й Междунар. науч.-практик. конф. – София : Бял ГРАД-БГ ООД, 2012. – Т. 25 – С. 72-74.

81. **Замкова Н. Л.** Проблема полімовності в Україні / Н. Л. Замкова // Інноваційний потенціал соціально-економічного розвитку України в умовах глобалізації : зб. наук. пр. Міжнар. наук.-практик. конф. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2012. - Ч. II. - С. 422-425.

82. **Замковая Н. Л.** Профессионально-коммуникативная направленность обучения иностранным языкам в контексте Болонского процесса / Н. Л. Замковая, Н. В. Войнаровская, Л. А. Самохвал // Науковий журнал Міжнародного академічного товариства ім. Михайла Балуданського (Словаччина). – 2012. - № 1. – С. 84-88.

83. **Замкова Н. Л.** Конфліктогенний та дискримінаційний потенціал концепту «національної меншини» / Н. Л. Замкова // Соціально-політичні, економічні та гуманітарні виміри європейської інтеграції України : зб. наук. пр. Міжнар. наук.-практик. конф. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2013. - Ч. II. - С. 324-332.

84. **Zamkova N.** Conflict and discriminatory potential of the concept «national minorities» (case study of Eastern Europe) / N. Zamkova // Scientific Letters of Academic Society of Michal Baludansky. – 2013. - № 2. - Vol. I. – P. 59- 63.

85. **Zamkova N.** About some aspects of «colonial racism» / N. Zamkova // The russian academic journal. – Ростов-на-Дону : НИИ Институт политических и медиаметрических исследований, 2014. - Вып. 3. - Т. 29 – С. 65 – 67.

86. **Zamkova N.** Strategies of economic students bilingual foreign language (English and German) training / N. Zamkova, N. Voinarovska // Соціально-політичні, економічні та гуманітарні виміри європейської інтеграції України : зб. наук. пр. Міжнар. наук.-практ. конф. - Ч. II. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2014. - С. 345-349.

87. **Zamkova N.** To the problem of the typology of cross-language relationship scenarios / N. Zamkova // «East West» association for advanced studies and higher education : the first international conference on scientific development in Europe (december 23, 2014). – GmbH : Vienna, 2014. - P. 78-81.

88. **Замковая Н. Л.** Психолого-педагогические и методологические аспекты билингвального иноязычного преподавания на уровне высшего образования / Н. Л. Замковая, Н. В. Войнаровская // Scientific Letters of Academic Society of Michal Baludansky. – 2014. - № 4. - Vol. 2. – P. 148 - 149.

89. **Замковая Н. Л.** Управленческая культура как составляющая профессиональной этики / Н. Л. Замковая, Л. Б. Мартынова, Н. С. Смагло // Scientific letters of academic society of Michal Baludansky. – Vol. 2. - 2014. - № 4. – P. 146-147.

90. **Zamkova N.** Bilingual foreign languages training within distance education scientific / N. Zamkova, N. Voinarovska // Letters of academic society of Michal Baludansky. – 2015. – № 2. – P. 51–53.

91. **Zamkova N.** Kivalov-Kolesnichenko project within the problem of cross-language relationship scenario / N. Zamkova // Scientific letters of academic society of Michal Baludansky. – 2015. – № 2. – P. 54–56.

92. **Zamkova N.** Specification of bilingual scenario of cross-language relationship and its implementation problems (based on the examples of Canada, Belgium and Spain) / N. Zamkova // The russian academic journal. – Ростов-на-Дону : НИИ Институт политических и медиаметрических исследований, 2015. - Вып. 1. - Т. 31. – С. 11-15.

93. **Zamkova N.** Vocabulary comprehension in the process of foreign bilingual (English and German) training / N. Zamkova, N. Voinarovska // Наука и новый мир : матер. I Междунар. науч.-практ. конф. по философ., филолог., юридич., пед., экон., психол., социолог. и полит. наукам (Киев, 30 янв. 2015 г.) – Горловка : ФЛП Пантюх, 2015. – С. 15-17.

94. **Замкова Н. Л.** Врахування лексико-семантичних особливостей ідіоматичних виразів в процесі білінгвальної іншомовної підготовки / Н. Л. Замкова, Н. В. Войнаровська // Соціально-політичні, економічні та гуманітарні виміри європейської інтеграції України : зб. наук. пр. III Міжнар. наук.-практ. конф. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. – Ч. II. – С. 516-522.

95. **Замкова Н. Л.** Концепт «швейцарської нації» та особливості мовної політики Швейцарії / Н. Л. Замкова // Україна і світ у третьому тисячолітті: політичний, економічний, правовий та культурний виміри : матер. Міжнар. наук.-практ. конф. (Одеса, 13-14 березня 2015 р.) – Одеса : ДВНЗ Південноукраїнський національний педагогічний університет ім. К. Д. Ушинського, Міжнародний Вишеградський Фонд, 2015. - Ч. II. - С. 131-134.
96. **Zamkova N.** Code-switching phenomenon within foreign bilingual training of future interpreter / N. Zamkova, N. Voinarovska // Педагогика. Современные тенденции в науке : сб. науч. ст. – Warszawa : Diamond trading tour, 2016. – С. 126 – 128.
97. **Zamkova N.** Developing foreign bilingual competence of perspective interpreters / N. Zamkova, N. Voinarovska // Актуальні проблеми сучасної транслятології, лінгвокраїнознавства та теорії міжкультурної комунікації : зб. матер. Міжнар. наук.-практ. Інтернет-конф. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2016. – С. 228-231.
98. **Zamkova N.** Educational integration: sociological background, merits and drawbacks / N. Zamkova, N. Voinarovska // Соціально-політичні, економічні та гуманітарні виміри європейської інтеграції України : зб. наук. пр. IV Міжнар. наук.-практ. конф. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2016. – Ч. 2. – С. 314-322.
99. **Zamkova N.** Emerging foreign bilingualism of the students of non-linguistic specialties / N. Zamkova, N. Voinarovska // Scientific Letters of Academic Society of Michal Baludansky. – 2016. – № 5. – P. 186–189
100. **Замкова Н. Л.** 70-річна історія Київського національного торговельно-економічного університету: місце ВТЕІ у структурі університету / Н. Л. Замкова // Соціально-політичні, економічні та гуманітарні виміри європейської інтеграції України : зб. наук. пр. IV Міжнар. наук.-практ. конф. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2016. – Ч. 2. – С. 3-8.
101. **Замкова Н. Л.** Соціально-політичні та мілленаристські аспекти «Майдану-2004» та їхній вплив на формування міжмовних відносин / Н. Л. Замкова // Formation of modern economic area: benefits, risks, implementation mechanisms : international scientific conference, april 29, 2016. - Tbilisi : SSOTU. – Vol. III - P. 218–221.
102. **Zamkova N.** Analyzing international teaching experience of developing students foreign literacy / N. Zamkova, N. Voinarovska // Scientific Letters of Academic Society of Michal Baludansky. – 2017. – № 5. – P. 186–189.
103. **Zamkova N.** Using rubricating technique of “ed tpa” while developing interpreters’ professional competence / N. Zamkova // Актуальні проблеми сучасної транслятології, лінгвокраїнознавства та теорії міжкультурної комунікації : зб. матер. II Всеукр. наук.-практ. Інтернет-конф. з міжнар. участю. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2017. – С. 98-101.

Навчально-методичні видання

104. You, your career, and the work world : методичні рекомендації з ділової англійської мови для студентів I-II курсів денного відділення спеціальності «Менеджмент організацій» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, О. М. Яцишин. - К. : КНТЕУ, 2002. – 62 с.

105. Програма курсу «Порівняльна лексикологія англійської та української мов» для підготовки бакалаврів за напрямом 0305 «Філологія» спеціальності 6.030500 «Переклад» / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2006. – 11 с.

106. Робоча програма курсу «Порівняльна лексикологія англійської та української мов» для підготовки бакалаврів за напрямом 0305 «Філологія» спеціальності 6.030500 «Переклад». Практикум з курсу «Порівняльна лексикологія англійської та української мов» для підготовки бакалаврів за напрямом 0305 «Філологія» спеціальності 6.030500 «Переклад» / уклад. **Н. Л. Замкова**. - К. : КНТЕУ, 2007. – 56 с.

107. Програма та робоча програма з курсу «Основи наукових досліджень» для студентів ОКР «бакалавр» напряму підготовки 030508 «Фінанси і кредит» професійного спрямування «Державні фінанси» / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2009. – 23 с.

108. Програма державного екзамену з іноземної мови для студентів ОКР «Бакалавр» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, О. М. Яцишин, В. О. Вуколова, Л. О. Сікорська. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2009. – 22 с.

109. Програма і робоча програма курсу «Ділова іноземна мова» для підготовки спеціалістів за напрямом 7.05030107 «Торгівля» спеціалізація «Управління товарними системами та мерчандайзинг» та «Торгівля» спеціалізація «Комерційна логістика та мерчандайзинг» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Л. О. Сікорська, Т. В. Хоменко. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2009. – 21 с.

110. Методичні рекомендації до самостійної роботи студентів з курсу «Особливості перекладу ділового мовлення» для студентів ОКР «бакалавр» напряму підготовки 0305 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2010. – 60 с.

111. Методичні рекомендації до виконання курсових робіт (проектів) з курсу «Практика перекладу першої іноземної мови» для студентів ОКР «бакалавр» напряму підготовки 0305 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Н. С. Смагло. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2010. – 34 с.

112. Програма державного екзамену з базової освіти для студентів ОКР «Бакалавр» напрям підготовки 0305 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» денної форми навчання / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця: Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2010. – 22 с.

113. Програма і робоча програма курсу «Ділова іноземна мова» для студентів ОКР «Бакалавр» торговельно-економічних напрямів підготовки / уклад.: **Н. Л. Замкова**, О. М. Яцишин, В. О. Вуколова, Л. О. Сікорська. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – 22 с.

114. Програма державного екзамену з базової освіти для студентів ОКР «Бакалавр» напрям підготовки 0203 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» денної форми навчання / уклад.: **Н. Л. Замкова**, О. М. Яцишин, В. О. Вуколова, С. Д. Чугу, Г. В. Черній. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – 26 с.

115. Програма і робоча програма курсу «Іноземна мова» для підготовки спеціалістів за напрямом 6.030504 «Економіка підприємства» всіх форм навчання / уклад.: **Н. Л. Замкова**, В. О. Вуколова. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – 29 с.

116. Програма та робоча програма курсу «Особливості усного послідовного перекладу» для студентів ОКР «Бакалавр» напрям підготовки 0203 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, І. В. Ткачук. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – 22 с.

117. Програма та робоча програма курсу «Практика перекладу з першої іноземної мови» для студентів напрям підготовки 0203 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, І. В. Ткачук. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – 36 с.

118. Програма та робоча програма курсу «Стилістика англійської мови» для студентів ОКР «Бакалавр» напрям підготовки 0203 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, С. Д. Чугу, Т. І. Ковалевська. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – 22 с.

119. Програма курсу «Порівняльна лексикологія англійської та української мов» для підготовки бакалаврів за напрямом 0305 «Філологія» спеціальності 6.030500 «Переклад» / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – 11 с.

120. Робоча програма курсу «Порівняльна лексикологія англійської та української мов» для підготовки бакалаврів за напрямом 0305 «Філологія» спеціальності 6.030500 «Переклад» / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – 19 с.

121. Програма та робоча програма з дисципліни «Практичний курс першої іноземної мови: практична фонетика (англійська мова)» для студентів II курсу напряму підготовки 6.020303 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Г. В. Черній. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – 26 с.

122. Програма та робоча програма курсу «Практичний курс першої іноземної мови» для підготовки бакалаврів за напрямом 0305 «Філологія» спеціальності 6.030500 «Переклад» / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2011. – 25 с.

123. Збірник завдань для практичних занять з дисципліни «Порівняльна лексикологія англійської та української мов» для підготовки бакалаврів за напрямом 020303 «Філологія» спеціальність «Переклад» / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2012. – 31 с.

124. Методичні рекомендації до самостійної роботи з дисципліни «Сучасна психолінгвістика» для підготовки бакалаврів за напрямом 0203 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, В. О. Вуколова. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2012. – 25 с.

125. Методичні рекомендації до самостійної роботи з дисципліни «Порівняльна лексикологія англійської та української мов» для підготовки бакалаврів за напрямом 0203 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2012. – 48 с.

126. Методичні рекомендації до самостійної роботи з дисципліни «Особливості перекладу ділового мовлення» для підготовки бакалаврів за напрямом 0203 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2012. – 60 с.

127. Наскрізна програма практики для підготовки бакалаврів за напрямом 0203 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2012. – 19 с.

128. Програма державного екзамену з базової освіти для студентів ОКР «Бакалавр» напрям підготовки 0203 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» денної форми навчання / уклад. **Н. Л. Замкова**. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2012. – 26 с.

129. Програма державного екзамену з базової освіти ОКР «бакалавр» галузі знань 0203 «Гуманітарні науки» напрям підготовки 6.020303 «Філологія» професійного спрямування 6.02030304 «Переклад» для студентів вечірньої форми навчання / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Н. Б. Іваницька, В. О. Вуколова, С. Д. Чугу. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2014. – 25 с.

130. Програма державного екзамену з іноземної мови для студентів ОКР «бакалавр» усіх напрямів підготовки / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Л. О. Сікорська, Н. Б. Іваницька, В. О. Вуколова. – Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2014. – 19 с.

131. Програма державного екзамену з іноземної мови / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Л. О. Сікорська, Н. Б. Іваницька, В. О. Вуколова. - Вінниця : Центр підготов. навч.-метод. вид. ВТЕІ КНТЕУ, 2014. – 184 с.

132. Збірник тестових і типових творчих завдань для підготовки до комплексного державного екзамену з ОКР «бакалавр» напряму підготовки 020303 «Філологія» професійного спрямування «Переклад» для студентів вечірньої форми навчання / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Н. Б. Іваницька, С. Д. Чугу, В. О. Вуколова, С. В. Гладь, І. В. Шевчук. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. – 87 с.

134. Методичні рекомендації до самостійної роботи з дисципліни «Педагогіка та психологія вищої школи» для підготовки здобувачів ОС «магістр» галузі знань 0203 «Гуманітарні науки» спеціальності 8.02030304 «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Н. Б. Іваницька, В. О. Вуколова. – Вінниця: ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. – 22 с.

135. Методичні рекомендації до самостійної роботи з дисципліни «Філософія мови» для підготовки здобувачів ОС «магістр» галузі знань 0203 «Гуманітарні науки» спеціальності 8.02030304 «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Н. Б. Іваницька, В. О. Вуколова. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. – 31 с.

136. Програма і робоча програма дисципліни «Педагогіка та психологія вищої школи» для підготовки здобувачів ОС «магістр» галузі знань 0203 «Гуманітарні науки» спеціальності 8.02030304 «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Н. Б. Іваницька, В. О. Вуколова. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. – 26 с.

137. Програма і робоча програма дисципліни «Філософія мови» для підготовки здобувачів ОС «магістр» галузі знань 0203 «Гуманітарні науки» спеціальності 8.02030304 «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Н. Б. Іваницька, В. О. Вуколова. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. – 30 с.

138. Програма та робоча програма з дисципліни «Жанрові теорії перекладу» для здобувачів спеціальності 8.02030304 «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Г. В. Черній. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. – 22 с.

139. Програма та робоча програма з дисципліни «Когнітивна лінгвістика», освітній ступінь «магістр», галузь знань 0203 «Гуманітарні науки» спеціальність 8.02030304 «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Т. І. Ковалевська. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. – 14 с.

140. Методичні рекомендації з дисципліни «Когнітивна лінгвістика», освітній ступінь магістр, галузь знань 0203 «Гуманітарні науки» спеціальність 8.02030304 «Переклад» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Т. І. Ковалевська. – Вінниця: ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. – 64 с.

141. Іноземна мова (за професійним спрямуванням) : програма : освіт. ступінь «бакалавр» : галузь знань «Економіка та підприємництво», «Право», «Менеджмент і адміністрування», «Харчова промисловість та переробка сільськогосподарської продукції», «Сфера обслуговування» / авт.: **Н. Л. Замкова**, Н. Б. Іваницька, Л. О. Сікорська, В. О. Вуколова, С. Д. Чугу. – Вінниця: ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2016. – 35 с. + Електронна копія.

142. Робоча програма з дисципліни «Іноземна мова» (за професійним спрямуванням) для здобувачів освітнього ступеня «Бакалавр» спеціальність 081 «Право» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Л. О. Сікорська, С. Д. Чугу. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2016. – 43 с.

143. Програма з дисципліни «Іноземна мова» (за професійним спрямуванням) для здобувачів ОС «бакалавр» галузей знань 0305 «Економіка та підприємництво», 0304 «Право», 9306 «Менеджмент і адміністрування», 0517 «Харчова промисловість та переробка сільськогосподарської продукції», 1401 «Сфера обслуговування» напрямів підготовки 6.030502 «Економічна кібернетика», 6.030503 «Міжнародна економіка», 6.030504 «Економіка підприємства», 6.030507 «Маркетинг», 6.030508 «Фінанси і кредит», 6.030509 «Облік і аудит», 6.030510 «Товарознавство і торгівельне підприємництво», 6.030401 «Правознавство», 6.030601 «Менеджмент», 6.051701 «Харчові технології та інженерія», 6.140101 «Готельно-ресторанна справа», 6.140103 «Туризм» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Н. Б. Іваницька, Л. О. Сікорська, В. О. Вуколова, С. Д. Чугу. - Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2016. – 30 с.

144. Завдання до практичних занять з дисципліни «Іноземна мова» (за професійним спрямуванням) освітній ступінь «Бакалавр», галузь знань 1401 «Сфера обслуговування» напрям підготовки 6.140103 «Туризм» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Н. В. Войнаровська. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2016. – 61 с.

145. Іноземна мова (за професійним спрямуванням) : завдання до практичних занять для здобувачів освітнього ступеня «Бакалавр» спеціальність 073 «Менеджмент» спеціалізація «Менеджмент туристичного бізнесу» / уклад.: **Н. Л. Замкова**, Н. В. Войнаровська. – Вінниця : ВРВ ВТЕІ КНТЕУ, 2017. – 61 с.

Іменний покажчик

Боковець В. В.	10, 12, 14
Войнаровська Н. В.	13, 27, 33, 81, 83, 87, 89, 91, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 103, 144, 145
Вуколова В. О.	6, 74, 75, 109, 114, 115, 116, 125, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 141, 143
Гальцева О. Л.	4
Гладьо С. В.	133
Гнидюк І. В.	8, 9
Дем'янишин В. Г.	2
Жарая С. В.	3
Івакін О.А.	58
Іваницька Н. Б.	6, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 141, 143
Ковалевська Т. І.	7, 119, 139, 140
Мартінова Л. Б.	90
Махначова Н. М.	14
Остапенко Т. П.	5
Романовська Ю. А.	8, 9
Самохвал О. О.	27, 33, 83,
Сікорська Л. О.	64, 68, 70, 109, 110, 114, 131, 132, 141, 142, 143
Сіташ Т. Д.	2
Смагло Н. С.	90, 112,
Ткачук І. В.	117, 118
Хоменко Т. В.	64, 110
Черній Г. В.	115, 122, 138
Чугу С. Д.	115, 119, 130, 133, 141, 142, 143
Шевчук І. В.	133
Яцишин О. М.	5, 105, 109, 114, 115,
Яковлев Д. В.	3

Зміст

Від укладачів	4
Вступне слово	5
Монографії	8
Навчальні посібники	10
Статті у наукометричних базах даних	13
Статті у фахових виданнях	13
Статті у збірниках наукових праць	16
Навчально-методичні видання	22
Іменний покажчик	27

ДЛЯ НОТАТОК

ДЛЯ НОТАТОК

ДЛЯ НОТАТОК

Наукове видання

Замкова Наталія Леонідівна

*Бібліографічний покажчик до 50-річчя
Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ*

Редактор: Шуляк Н.В.
Комп'ютерна верстка: Білоус Т.В.

Підп. до друку 29.08.2018р. Формат 60x84/16. Папір офсетний
Друк різнографічний. Ум. друк. арк. 1,86 .
Обл.-вид. арк. 1,40. Тираж 30. Зам. № 372

Видавничо-редакційний відділ ВТЕІ КНТЕУ
21000, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 25